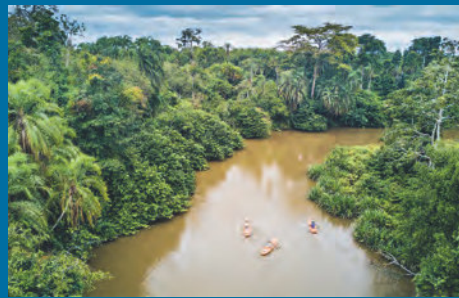


# Stadt+Grün



## 2020

**Palästina** In Battir wurde eine mehr als 4000 Jahre alte terrassierte Berglandschaft zum Weltkulturerbe erklärt. ■

**Republik Kongo** Der Odzala-Kokoua-Nationalpark beherbergt Gorillas und Schimpansen – mitten im bedrohten Regenwald. ■

**Südafrika** Öffentliche Parks werden in Kapstadt – viel mehr als in Europa – als Bildungsstätte genutzt.



# Anregungen zu einer nachhaltigen Parkentwicklung

MONIKA BÖHM

**Parkpflegemanagement**  
Parks und Gärten nachhaltig bewirtschaften

333 Seiten, 304 vierfarbige Abbildungen,  
19 Schwarz-Weiß-Abbildungen,  
58 Grafiken, 19 Tabellen,  
13 Strichzeichnungen  
ISBN 978-3-87617-137-1

€ 86,-



## AUS DEM INHALT:

- Der Giardino della Guastalla in Mailand
- Grün Stadt Zürich
- Die Disney-Gärten der Welt in Paris
- Der Europa-Park in Rust
- Die königlichen Gärten in London
- Der Schlosspark Schwetzingen
- Der Park am Gleisdreieck in Berlin
- Die Gärten Tulln in Niederösterreich
- Die Parkanlage des Grand Resort Bad Ragaz

## DIE AUTORIN



**Dipl.-Ing. Monika Böhm,** ehemalige Parkdirektorin der Insel Mainau, ist Inhaberin des Büros mb Grünmanagement. Neben der Durchführung von Workshops und Seminaren zum Grünflächenmanagement gehört zu ihren Arbeitsschwerpunkten die Beratung von Park- und Grünflächenbesitzern zur kosteneffizienten Pflege und Weiterentwicklung ihrer Anlagen. Monika Böhm ist Autorin zahlreicher Beiträge in Fachbüchern und -zeitschriften.

**G**rün- und Parkanlagen sind nicht nur lebendige Denkmäler oder Kunstwerke, sondern haben für die Bevölkerung neben ihrer Erholungsfunktion auch einen hohen Gebrauchswert. Die Verantwortlichen für Grün- und Parkanlagen kämpfen jedoch zunehmend mit der Herausforderung, die Anlagen mit immer weniger Mitteln zu unterhalten und attraktiv weiter zu entwickeln. Zur Bewältigung des Spagats zwischen Anspruch und (wirtschaftlicher) Realität ist für ein erfolgreiches Park- und Grünflächenmanagement eine ganzheitliche systematische Herangehensweise notwendig. Sie führt kostenorientiert und effizient zum gewünschten Erhalt der Qualität und zeigt Einsparpotentiale auf. Dabei gilt es, neben der Planungs-

idee die aktuelle Nutzung sowie die Personal-/Finanzkapazität in die zukünftige, werterhaltende Pflege und Unterhaltung zu integrieren.

In diesem Buch werden am Beispiel von 16 nationalen und internationalen kommunalen, staatlichen und privaten Parkanlagen deren aktuelle Situation sowie der Umgang mit der Parkpflege- und bewirtschaftung und die Überlegungen zu einer nachhaltigen Parkentwicklung aufgezeigt.

Die von Landschaftsarchitekten, Ingenieuren und Journalisten verfassten Beiträge liefern vielfältige Anregungen zur praktischen Umsetzung und machen das Buch zu einer facettenreichen und spannenden Lektüre.





## Liebe Leserin, lieber Leser

**D**ass öffentliche Parks und Gärten auch ein Wirtschaftsfaktor sind, haben wir spätestens gelernt, seitdem Kulturveranstaltungen vermehrt dort stattfinden. Wenn aber eine Kulturlandschaft oder ein Nationalpark eine der wenigen Einnahmequellen sind, erhalten sie eine sehr hohe Bedeutung für eine Region. Zu sehen ist dies am Beispiel des Odzala-Kokoua-Nationalpark in der Republik Kongo, dessen Leiter Paul Telfer beschreibt, mit wie viel Fingerspitzengefühl dort mit den Bewohnern vor Ort das Territorium entwickelt werden muss. Und dies vor allem auch, wenn hohe Investitionssummen aus Deutschland dorthin fließen. Aber auch in Palästina lockt eine Kulturlandschaft etwa 100 000 Besucher nach Battir, um eine terrassierte Berglandschaft zu besichtigen, die zum Weltkulturerbe erklärt wurde. Tourismus spielt dann als Einnahmequelle eine sehr große Rolle. In Referenz an eine immer internationalere Community der Landschaftsarchitektur und Landschaftsplanung veröffentlichen wir erstmals dazu einen Artikel auf Englisch.

Ein ganz anderes Thema ist die gewünschte Umbenennung der Beuth Hochschule für Technik in Berlin. Nach langen hochschulinternen Diskussionen wurde nun von der Akademischen Versammlung beschlossen, den Namen des Antisemiten Beuth abzulegen. Was geht's die Landschaftsarchitektur an? Diese Hochschule ist eine wichtige Ausbildungsstätte für den Nachwuchs der Grünflächenämter. Es kann ihnen nicht egal sein, welche Vorbilder sie setzt. Hierzu führte unser Praktikant, ein Student dieser Hochschule und angehender Landschaftsarchitekt, ein Interview mit einer Professorin.

Beste Grüße

Mechthild Klett



## Titelbilder

Visualisierung Hof „Bei den Bäumen“ in Zürich – auf der Fläche eines Tramdepots. Visualisierung: Raumgleiter

Bauern in Palästina kümmern sich um ihren Gemüseanbau in Battir. Foto: Rami Rishmawi

Der Odzala-Kokoua-Nationalpark im Regenwald des Kongo, in der Republik Kongo. Foto: Congo Conservation Company, Scott Ramsay

Kapstadt: Hauptachse des Green Point Urban Parks mit Blick auf den Stadtteil Green Point und Signal Hill. Foto: Heiner Baumgarten

## Beilagenhinweis

Dieser Ausgabe liegen Prospekte der folgenden Inserenten bei:  
Bundesverband GebäudeGrün e.V. BUGG, 66130 Saarbrücken



## Inhalt

- 13 ..... **Battir in Palestine – a cultural landscape**  
 „Land of Olives and Vines“ as a UNESCO World Heritage Site  
*Mays Salsa*
- 17 ..... **Der Odzala-Kokoua-Nationalpark**  
 Auf 1,35 Millionen Hektar werden bedrohte Arten geschützt  
*Paul Telfer*
- 23 ..... **Parks in Kapstadt**  
 Abbild einer wechselvollen Geschichte und Kultur  
*Heiner Baumgarten*
- 30 ..... **Grünes Prag – der Botanische Garten  
 in der Moldau-Metropole**  
 Eine Exkursion der Beuth Hochschule für Technik Berlin  
*Danilo Ballhorn*
- 36 ..... **Italienischer Symbolismus**  
 Garten und Park der Villa Barbarigo Pizzoni Ardemani  
*Thomas Herrgen*
- 43 ..... **Lyons erstaunliche Grünflächenentwicklung seit 2000**  
 Von Verkehrsflächen zu freien urbanen Flächen  
*Horst Schmidt*
- 49 ..... **Aus Grau wird Grün**  
 Geförderte Biodiversität in Zürich - Beispiel Tramdepot Kalkbreite  
*Yvonne Christ*
- 55 ..... **Gedächtnis der Landschaftsarchitektur entsteht**  
 Acht europäische Archive bilden Netzwerk NELA  
*Lilli Lička und Ulrike Krippner*

## Ständige Rubriken

- 4 ..... **Veranstaltungen**
- 5 ..... **Nachrichten und Aktuelles**
- 59 ..... **Persönliches**
- 60 ..... **Fachliteratur**
- 61 ..... **Recht**
- 62 ..... **Technik und Wirtschaft**
- 65 ..... **Stadt+Grün von A bis Z**
- 66 ..... **Stellenmarkt und Anzeigen**
- 69 ..... **Vorschau, Impressum**

69. Jahrgang

Organ der Deutschen  
 Gartenamtsleiterkonferenz,  
 GALK e. V.

[www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)  
[www.patzerverlag.de](http://www.patzerverlag.de)

## VERANSTALTUNGEN

|                                     |   |  |  |
|-------------------------------------|---|--|--|
| <b>6.2.</b><br>Großbeeren           | <b>Stauden und Gräser: Grundlagen der krautigen Pflanzen und Pflanzenschutz</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                         | <b>9.3.</b><br>Stuttgart                       | <b>Beton in der Landschaftsarchitektur</b><br>→ <a href="http://www.akbw.de">www.akbw.de</a>   |
| <b>6.2.-21.3.</b><br>Osnabrück      | <b>Zusatzqualifikation Besondere Fachkunde Umweltbaubegleitung</b><br>→ <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>  | <b>11.3.</b><br>Warendorf                      | <b>Jungbaumschnitt an Straßenbäumen</b><br>→ <a href="http://www.deula-waf.de">www.deula-waf.de</a>  |
| <b>7.2.-8.2.</b><br>Bochum          | <b>24. bdla-Bauleitersgespräche 2020</b><br>→ <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>  | <b>16.3.-17.3.</b><br>Warendorf                | <b>Baumkontrolle an Straßenbäumen (Grundlagen)</b><br>→ <a href="http://www.deula-waf.de">www.deula-waf.de</a>   |
| <b>12.2.-13.2.</b><br>Großbeeren    | <b>Öffentlicher Baum- und Bodenschutz: Lebendige Böden, Modul 1</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                                     | <b>18.3.-20.3.</b><br>Warendorf                | <b>Technik der Großbaumpflege Modul I</b><br><a href="http://www.deula-waf.de">www.deula-waf.de</a>  |
| <b>12.2.</b><br>Osnabrück           | <b>Osnabrücker Sportplatztage 2020</b><br>→ <a href="http://www.stb-hsos.de">www.stb-hsos.de</a>  | <b>19.3.-20.3.</b><br>Potsdam                  | <b>GALK Arbeitskreis-Sitzung Spielen in der Stadt</b><br>→ <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>  |
| <b>12.2.-13.2.</b><br>Heidelberg    | <b>Pflege- und Erhaltungsschnitt an Sträuchern und Gehölzen</b><br>→ <a href="http://www.gartenakademie.info">www.gartenakademie.info</a>                       | <b>20.3.-27.3.</b><br>Karlsruhe                | <b>Basiswissen BIM</b><br>→ <a href="http://www.akbw.de">www.akbw.de</a>   |
| <b>14.2.</b><br>Großbeeren          | <b>Artenschutz in der Baumpflege</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>  | <b>25.3.-26.3.</b><br>Köln                     | <b>Stadt im Dialog gestalten: Chancen, Spielräume, Risiken kommunaler Bürgerbeteiligung</b><br>→ <a href="http://difu.de">difu.de</a>  |
| <b>18.2.</b><br>Trier               | <b>Rheinland-Pfälzischer-Baumtag 2020: urbane Vegetation im Klimastress</b><br>→ <a href="http://www.seminar.arbor-revital.de">www.seminar.arbor-revital.de</a> | <b>25.3.</b><br>Biel/CH                        | <b>Dem Klimawandel mit mehr Natur begegnen</b><br><a href="http://www.pusch.ch">www.pusch.ch</a>   |
| <b>18.2.</b><br>Friedrichshafen     | <b>Intensivseminar Bodenkunde und Bodenbeurteilung</b><br>→ <a href="http://www.akbw.de">www.akbw.de</a>  | <b>26.3.-27.3.</b><br>Berlin                   | <b>Stadtplanung im digitalen Umbruch</b><br>→ <a href="http://difu.de">difu.de</a>   |
| <b>20.2.</b><br>Großbeeren          | <b>Erfolg durch naturnahe und ökologische Landschaftsgestaltung</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                                     | <b>3.4.</b><br>Berlin                          | <b>Abfallvermeidung und Wiederverwendung: Lokale Handlungsansätze</b><br>→ <a href="http://difu.de">difu.de</a>  |
| <b>25.2.</b><br>Reinbek bei Hamburg | <b>Baum und Boden: Seminar zum Umgang mit Bäumen im Wurzelbereich</b><br>→ <a href="http://www.institut-fuer-baumpflege.de">www.institut-fuer-baumpflege.de</a> | <b>3.4.-4.4.</b><br>München                    | <b>Konferenz der DGGL-Landesverbände</b><br>→ <a href="http://www.dggl.org">www.dggl.org</a>   |
| <b>26.2.</b><br>Großbeeren          | <b>Öffentlicher Baum- und Bodenschutz: Lebendige Böden, Modul 2</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                                     | <b>21.4.</b><br>Warendorf                      | <b>Kontrolle und Wartung öffentlicher Skateanlagen</b><br>→ <a href="http://www.deula-waf.de">www.deula-waf.de</a>   |
| <b>28.2.</b><br>Frankfurt am Main   | <b>Fachtagung: Biodiversität akut</b><br>→ <a href="http://www.bbn-online.de">www.bbn-online.de</a>   | <b>2.5.</b><br>Grünberg                        | <b>Grünberg-Zertifikat (GZ) Gartentherapie, Modul 3</b><br>→ <a href="http://www.bildungsstaette-gartenbau.de">www.bildungsstaette-gartenbau.de</a>                                  |
| <b>2.3.</b><br>Kassel               | <b>Werkstatt Junge Landschaftsarchitektur</b><br>→ <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>   | <b>7.5.</b><br>Warendorf                       | <b>Kontrolle und Wartung von Parkour-Einrichtungen</b><br>→ <a href="http://www.deula-waf.de">www.deula-waf.de</a>   |
| <b>3.3.</b><br>Kassel               | <b>12. bdla-Wirtschaftsforum</b><br>→ <a href="http://www.bdla.de">www.bdla.de</a>  | <b>27.5.-30.5.</b><br>Kiel                     | <b>Bundeskongress der Grünen Verbände 2020</b><br>→ <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>   |
| <b>4.3.</b><br>Großbeeren           | <b>Öffentlicher Baum- und Bodenschutz: Lebendige Böden, Modul 3</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                                     | <b>28.5.</b><br>Kiel                           | <b>GALK-Jahrestagung</b><br>→ <a href="http://www.galk.de">www.galk.de</a>   |
| <b>5.3.</b><br>Großbeeren           | <b>Stauden und Gräser - Pflanzen und Pflegen im privaten und öffentlichen Raum</b><br>→ <a href="http://www.lvga-bb.de">www.lvga-bb.de</a>                      | <b>5.6.-7.6.</b><br>Deutschland/<br>Frankreich | <b>Rendezvous im Garten, Motto: Wissen, das wandert. Bundesweite Tage der Parks und Gärten</b><br>→ <a href="http://www.gartennetz-deutschland.de">www.gartennetz-deutschland.de</a> |
| <b>5.3.-6.3.</b><br>Nürtingen       | <b>FLL-Forschungsforum Landschaft 2020: Grün macht Klima</b><br>→ <a href="http://www.fll.de">www.fll.de</a>  | <b>15.6.-16.6.</b><br>Berlin                   | <b>Kommunale Wärmewende: Ein neues Handlungsfeld für Kommunen</b><br>→ <a href="http://difu.de">difu.de</a>  |
| <b>7.3.</b><br>Grünberg             | <b>Grünberg-Zertifikat (GZ) Gartentherapie, Modul 2</b><br>→ <a href="http://www.bildungsstaette-gartenbau.de">www.bildungsstaette-gartenbau.de</a>             | <b>16.6.-18.6.</b><br>Berlin                   | <b>Weltkongress Gebäudegrün</b><br>→ <a href="http://www.gebaeudegruen.info">www.gebaeudegruen.info</a>  |
|                                     |   | <b>19.6.-21.6.</b><br>Grünberg                 | <b>Gartentherapie: Therapiegarten</b><br>→ <a href="http://www.bildungsstaette-gartenbau.de">www.bildungsstaette-gartenbau.de</a>  |
|                                     |   | <b>22.6.-23.6.</b><br>Berlin                   | <b>Grünordnungsplan: Ein Instrument mit Zukunft?</b><br>→ <a href="http://difu.de">difu.de</a>   |

→ Weitere Termine siehe unter [www.stadtundgruen.de](http://www.stadtundgruen.de)